

RALPH MCELROY TRANSLATION COMPANY

EXCELLENCE WITH A SENSE OF URGENCY®

RECEIVED

NOV 18 2002

November 15, 2002

BOSE McKINNEY & EVANS

Re: 2065-90761

To Whom It May Concern:

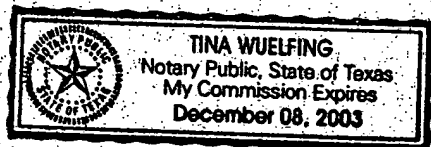
This is to certify that a professional translator on our staff who is skilled in the Japanese language translated the enclosed Japanese Kokai Patent Application No. Hei 9[1997]-24071 from Japanese into English.

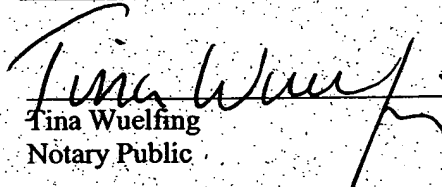
We certify that the attached English translation conforms essentially to the original Japanese language.



Kim Vitray
Operation Manager

Subscribed and sworn to before me this 15 day of NOVEMBER, 2002.





Tina Wuefing
Notary Public

My commission expires: December 8, 2003

sales@mcelroytranslation.com
www.mcelroytranslation.com

(512) 472-6753
1-800-531-9977

910 WEST AVE.
AUSTIN, TEXAS 78701



FAX (512) 472-4591
FAX (512) 479-6703

JAPANESE PATENT OFFICE
PATENT JOURNAL (A)
KOKAI PATENT APPLICATION NO. HEI 9[1997]-24071

Int. Cl.: A 61 G 7/08
Filing No.: Hei 7[1995]-177540
Filing Date: July 13, 1995
Publication Date: January 28, 1997
No. of Claims: 5 (Total of 10 pages; OL)
Examination Request: Not filed

BED TRANSPORTING DEVICE

Inventors: Kazuhiro Obara
Tokico Ltd.
1-6-3 Fujimi, Kawasaki-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken

Masaaki Uchiyama
Tokico Ltd.
1-6-3 Fujimi, Kawasaki-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken

Akihiro Yoshii
Tokico Ltd.
1-6-3 Fujimi, Kawasaki-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken

Mikihiro Hori
Tokico Ltd.
1-6-3 Fujimi, Kawasaki-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken

Applicant: 000003056
Tokico Ltd.
1-6-3 Fujimi, Kawasaki-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken

Agent:

Tadahiko Ito, patent attorney

[There are no amendments to this patent.]

* * *

[0017]

Bed transporting device (1) is a device separated from bed (2), and it has a constitution such that it is connected to bed (2) in a separable way. Bed (2) has wheels (4) below frame (3) made of steel pipes, so that it can be moved. When bed transporting device (1) is used to transport bed (2), bed transporting device (1) is connected to frame (3) of bed (2). Then, when transport of bed (2) comes to an end, the connection of bed transporting device (1) to frame (3) is released, and said device is separated from bed (2) and returned to a prescribed site.

* * *

[0023]

On the backside of main body (9) of the device, a pair of connectors (14), (15) connected to bed (2) are set. Upper connector (14) set on the upper portion has recess (14a) fit to frame (3) of bed (2). Lower connector (15) set on the lower portion has recess (15a) for pressing frame (3) of bed (2) upward.

[0024]

Upper connector (14) contains an electromagnet. When connecting switch (16) set in operation unit (11) is manipulated, power is fed to the electromagnet, and [the upper connector] is connected to frame (3) of bed (2). After lower connector (15) raises frame (3), when connecting switch (16) is manipulated, power is turned on for said electromagnet, and frame (3) is electromagnetically gathered in.

[0025]

When the connection between said upper connector (14) and frame (3) is to be released, connecting switch (16) is manipulated again, so that power to the electromagnet of upper connector (14) is turned off, and bed transporting device (1) is separated from frame (3). Also, for the connection of upper connector (14), one may also use a mechanical connection by means of bolts, nuts, etc. instead of said electromagnet.

* * *